

[Texte]

**Mr. Robinson:** Why do we not make a motion in that regard right now, in the manner which the Chairman suggested, that there be seven members of the government, four from the Official Opposition, and one from each of the two other parties?

**The Chairman:** Perhaps we could put that in this fashion, Mr. Robinson, that the subcommittee be appointed to inquire into the Canadian penitentiary system, consisting of the Chairman and Vice-Chairman, and five members of the Liberal Party, four members of the Progressive Conservative Party, one member of the New Democratic Party and one member of the Social Credit Party to be appointed by the Chairman after the usual consultations. Would that be an agreeable form? It comes to the same thing. We will consider that to be Mr. Robinson's motion, then, on the floor. But Mr. Leggatt is the next speaker.

**Mr. Leggatt:** I, too, had some private discussions a week before with Mr. Fox. I guess we are all getting into private discussions and maybe we should not. I have serious reservations about the whole question of using a parliamentary committee to try to solve the very serious problems in the penitentiary system. I am not opposed to the Committee's being formed on the ground that it is useful if the public's representatives inquire into and get into the prison system, but this is no substitute for a meaningful look at the prison system by a knowledgeable judge under proper terms of reference with a Royal commission so that the public have more than simply the look of some lay people into the penitentiary system. I am not opposed to our undertaking our responsibilities, but it is no substitute for a proper inquiry with evidence under oath and with people who know something about the system testifying—and I mean right across the board—from the security end, from the inmate end, everything.

• 1620

So, I must say that I start with a somewhat pessimistic view of this Committee. I am delighted and pleased with what Mr. Nielsen has had to say today about the impartiality in a nonpartisan approach, but if today is an example of the approach that is going to be taken by this Committee, I think the Canadian public are going to have a pretty tough time seeing this report as being any kind of consensus, coming to any conclusion in our look at the prison system. Again, I do not want to throw sand in the gears at this point. I think it is useful that members of Parliament on behalf of the public look at the prison system.

Another reservation I want to raise is that the terms of reference are so broad. If we get into psychiatric centres, for example, we get into the criminally insane, and I see no way that this Committee can possibly report in a reasonable time and make recommendations that have any hope of being implemented.

**Mr. Woolliams:** 1885 . . .

**Mr. Leggatt:** Yes, 1885.

In terms of the composition of the subcommittee, I am happy as long as the NDP get their one member on there in accordance with the rights we have in the House, and you people can work out the question of whether it is to be four,

[Interprétation]

**M. Robinson:** Pourquoi ne pas proposer une motion à cet effet maintenant? Comme l'a proposé le président, il pourrait y avoir sept députés ministériels, quatre de l'opposition officielle et un des deux autres partis.

**Le président:** Peut-être pourrions-nous la formuler ainsi, monsieur Robinson: il est proposé que le sous-comité chargé de faire une enquête sur le service canadien des pénitenciers soit composé d'un président et d'un vice-président ainsi que de cinq membres du parti libéral, quatre membres du parti progressiste conservateur, un membre du nouveau parti démocratique et un membre du crédit social qui seront nommés par le président après les consultations habituelles. Cela vous serait-il acceptable? Cela revient à la même chose. Nous sommes alors saisis de la motion de M. Robinson. Mais je donne d'abord la parole à M. Leggatt.

**M. Leggatt:** Je me suis également entretenu en privé la semaine dernière avec M. Fox. Nous semblons tous vouloir des discussions privées, ce qui n'est sans doute pas une bonne chose. J'éprouve des réserves quant à l'opportunité de faire appel à un comité parlementaire pour résoudre les problèmes très graves qui ont surgi dans notre régime pénitencier. Je ne suis pas contre la constitution d'un pareil comité, car une étude de cette question par les élus du peuple ne saurait qu'être utile; mais ceci ne doit en aucun cas remplacer une étude approfondie confiée à un juge expert en la matière, travaillant de concert avec une commission royale d'enquête, de façon à ce que l'on puisse avoir un avis autorisé et non pas uniquement l'opinion de profanes. Je ne m'oppose donc pas à ce que nous fassions cette enquête, mais celle-ci ne doit pas remplacer une étude approfondie avec témoignages sous serment fournis par tout l'éventail des personnes intéressées, aussi bien le personnel que les détenus.

J'ai donc une vue plutôt pessimiste de ce Comité. Ce que M. Nielsen a dit concernant une approche non partisane m'a bien entendu fait plaisir, mais si la séance actuelle est un échantillon de ce qui va suivre, je ne pense pas que le public puisse s'attendre à ce que nous tombions d'accord ni sur les conclusions à tirer de l'enquête, ni sur le rapport à rédiger. Mais je ne voudrais pas décourager quiconque, car je pense que c'est une bonne chose que les députés étudient le régime pénitencier.

Par ailleurs, j'estime que notre ordre de renvoi est trop étendu. Ainsi, dans les centres de détention psychiatrique, nous abordons le problème des délinquants malades mentaux; or je ne vois pas comment en ce domaine le Comité puisse soumettre un rapport dans des délais raisonnables et faire des recommandations qui aient la moindre chance d'être mises en vigueur.

**M. Woolliams:** En 1885 . . .

**M. Leggatt:** En effet, en 1885.

En ce qui concerne les membres du sous-comité, je suis satisfait dès lors que le NPD sera représenté par un de ses membres, conformément aux dispositions de la Chambre, la répartition des députés des autres partis étant réglée par vous